

Alicia María Zorrilla

EL USO DEL VERBO Y DEL GERUNDIO EN ESPAÑOL



FUNDACIÓN INSTITUTO SUPERIOR DE
ESTUDIOS LINGÜÍSTICOS Y LITERARIOS

LITTERAE

4^{ta} edición

ALICIA MARÍA ZORRILLA

**EL USO DEL VERBO
Y DEL GERUNDIO
EN ESPAÑOL**

LITTERAE

FUNDACIÓN INSTITUTO SUPERIOR DE
ESTUDIOS LINGÜÍSTICOS Y LITERARIOS

• **IMPERSONALES.** Son los verbos que, por su significación, no se refieren a ningún sujeto. Solo se usan en tercera persona del singular. Denotan fenómenos naturales (*garuar, granizar, llover, lloviznar, nevar, relampaguear, tronar*); *hacer* y *haber*, en tercera persona del singular (*Hace calor; Hizo calores; Habrá niños; Había muchas flores; Hay recursos*); *ser* (*Es tarde; Es de noche*); *estar* (*Está oscuro; Estaba frío*).

LA *CONSECUTIO TEMPORUM*, CONCORDANCIA O CORRELACIÓN DE TIEMPOS

La *consecutio temporum* es la correlación que existe entre dos formas verbales: el verbo *ordenador* o *nuclear* y el verbo de una oración subordinada. El verbo *dominado* o *subordinado* se adecua temporalmente al verbo nuclear²³.

[El hombre creyó <que la casa estaba vacía>].
verbo nuclear verbo subordinado

LAS FORMAS VERBALES EN LAS ORACIONES SUBORDINADAS SUSTANTIVAS

Casos canónicos de concordancia

En las oraciones subordinadas sustantivas, el tiempo puede ser anterior, simultáneo o posterior al tiempo del verbo nuclear.

Verbo nuclear, verbo subordinado

• Presente (ind.) + Presente (ind.)

[La maestra enseña <que la lectura enriquece el espíritu>].

²³ Escribe Ángeles Carrasco Gutiérrez: «... la correlación de tiempos es un fenómeno de dependencia entre las interpretaciones de dos o más formas verbales estrechamente vinculado a la relación de subordinación sintáctica que necesariamente ha de existir entre las oraciones en que aparecen» («El tiempo verbal y la sintaxis oracional. La *consecutio temporum*», en *Gramática descriptiva de la Lengua Española* (dirigida por Ignacio Bosque y Violeta Demonte), Tomo 2, Madrid, Espasa Calpe, 1999, pág. 3065).

- Presente (ind.) + Presente (subj.)

[No **quiero** <que **venga**>].

- Presente (ind.) + Futuro (ind.)

[Todos **saben** <que **vendrá** el miércoles>].

- Presente (ind.) + Pretérito perfecto simple (ind.)

[El anciano **dice** <que, en 1920, **vivió** mejor>].

- Presente (ind.) + Pretérito imperfecto (ind.)

[Es cierto <que Juan **decía** mentiras>].

- Presente (ind.) + Pretérito perfecto (ind.)

[**Creo** <que Rosa **ha leído** bien el poema>].

- Presente (ind.) + Pretérito perfecto (subj.)

[El anciano no **dice** <que, en 1920, **haya vivido** mejor>].

[**Me extraña** <que Luisa **se haya olvidado**>].

- Presente (ind.) + Futuro perfecto (ind.)

[No **imagino** <qué **habrá dicho** su padre>].

- Futuro (ind.) + Presente (ind.)

[El niño te **dirá** <que no **tiene** ganas de comer>].

- Futuro (ind.) + Futuro (ind.)

[Mañana **dirá** <quién **será** el ganador>].

- Futuro (ind.) + Pretérito perfecto simple (ind.)

[El anciano **dirá** <que en el pasado **vivió** mejor>].

- Pretérito imperfecto (ind.) + Pretérito imperfecto (ind.)

[**Decía** <que no **quería** el regalo>].

- Pretérito imperfecto (ind.) + Condicional simple (ind.)

[**Se preguntaba** <si la hija **regresaría** sola>].

- Pretérito perfecto simple (ind.) + Pretérito imperfecto (ind.)

[Beatriz **aseguró** <que María **cantaba** mal>].

- Pretérito perfecto simple (ind.) + Pretérito pluscuamperfecto (ind.)

[El joven **afirmó** <que **había visto** al ladrón>].

- Pretérito perfecto simple (ind.) + Condicional simple (ind.)

[Javier **dijo** <que Elena **sabría** el martes la fecha del examen>].

- Pretérito perfecto simple (ind.) + Condicional compuesto (ind.)

[**Pensó** <que un mono como ese no **habría bailado** en ningún circo>].

- Pretérito perfecto simple (ind.) + Pretérito imperfecto (subj.)

[**Quiso** <que Luis **ordenara** su habitación>].

[No **dijiste** <que lo **llamara**>].

- Pretérito perfecto compuesto (ind.) + Pretérito imperfecto (ind.)

[Los padres **han comunicado** <que **estaban** contentos con las reformas>].

- Pretérito perfecto compuesto (ind.) + Pretérito imperfecto (subj.)

[Siempre **has deseado** <que tu hermano **estudiara**>].

- Pretérito perfecto compuesto (ind.) + Pretérito pluscuamperfecto (subj.)

[Los niños **han negado** <que les **hubieran ofrecido** caramelos>].

Pertenecen al ámbito del presente (incluyen el momento del habla):

- **presente** (ind.),
- **pretérito perfecto compuesto** (ind.),
- **pretérito perfecto** (subj.),
- **futuro** (ind.),
- **futuro perfecto** (ind.).

Pertenecen al ámbito del pasado (no incluyen el momento del habla):

- **pretérito perfecto simple** (ind.)
- **pretérito imperfecto** (ind.),
- **pretérito imperfecto** (subj.),
- **pretérito pluscuamperfecto** (ind.),
- **pretérito pluscuamperfecto** (subj.),
- **condicional simple** (ind.),
- **condicional compuesto o perfecto** (ind.).

Ejemplos:

Quiero que regreses antes de las 13.00.

Querría que regresaras antes de las 13.00.

Puede ser que Bernardita haya llegado.

Dígale que no hablen más.

Hazlo para que vean que sabes.

Di lo que creas conveniente.

Celebra que ya estás sano.

Supongamos que hubiera escapado repentinamente.

No creemos que Rafael esté estudiando ahora en su escritorio.

No creemos que Rafael estudie demasiado esta tarde.

No creemos que Rafael haya estudiado mucho a las cinco de la mañana.

No creemos que Rafael estudiara ayer demasiado.

No creemos que en 2003 Rafael hubiera aprobado Química.

Esta mañana he sabido que Lucía y Daniel se casarán en diciembre.

Esta mañana he sabido que Lucía y Daniel quieren casarse.

Esta tarde ha lamentado que se jubile su amigo.

Ahora lamenta que su hijo no haya terminado la carrera.

Hoy ha lamentado que hubiera tantos accidentes.

Siente que en otro país hubiera trabajado mejor.

Me apenará que no vuelvas a visitarme.

Me apena que no hayas saludado a tus tíos.

No podrán comprender que hayas estado tanto tiempo sin comunicarte con ellos.

Tu abuela no entenderá que estuvieras trabajando de mozo.

Tu abuela no entenderá que en 2000 hubieras trabajado de lavacoche en México.

Probablemente te habrá entristecido que tus padres decidan radicarse en otro país.

Probablemente te habrá entristecido que tus padres decidieran radicarse en otro país.

Probablemente te habrá entristecido que tus padres hayan decidido radicarse en otro país.

Probablemente, en aquella época, te habrá entristecido que tus padres hubieran decidido radicarse en otro país.

No creyó que su hermana se graduara de médica tan pronto.

No creyó que su hermana se hubiera graduado de médica tan pronto.

Lamentaba que hubiera tan pocos empleos.

Lamentaba que hubiera habido tan pocos empleos.

A las señoras les había gustado que sirvieran té con masas.

A las señoras les había gustado que hubieran servido té con masas.

¿Le gustaría que fuéramos juntas al cine?

¿Le gustaría que hubiéramos ido juntas al cine?

Le habría gustado que fuéramos juntas al cine.

Le habría gustado que hubiésemos ido juntas al cine.

Me ordenó que al salir cerrara bien la puerta.

Si tuviera tiempo, te ayudaría con ese trabajo para que regresaras a tu casa antes de las 21.00.

Esperamos a que los niños hubieran ordenado sus útiles para dejarlos salir al recreo.

Un autor escribe novelas para que todos las leamos.

El escritor presentó su libro para que se conociera.

Los abogados ratificaron lo que las leyes establecen.

Dios pidió que nos amáramos.

Le sugerí que completara varios capítulos de su tesis.

La secretaria preparó ayer los documentos para que ahora yo los firme.

La secretaria preparó ayer los documentos para que ahora yo los firmara.

Mucho hice para que vivas conmigo.

Mucho hice para que vivieras conmigo.

Cualquiera diría que usted es profesor.

¿Pensaría don Ignacio que no queríamos recibirlo?

Se habrán enterado de que eres mi cuñado.

Si tiene buenos materiales, el domingo habrá tapizado las sillas.

Si usted supiera la verdad, me comprendería.

Si usted hubiera sabido la verdad, me habría comprendido.

Si usted hubiera sabido la verdad, me hubiera comprendido.

Si usted hubiera sabido la verdad, me hubiese comprendido.

Si no lo hubiera vivido, no te lo habría contado con tantos detalles.

Si no lo hubiera vivido, no te lo hubiera contado con tantos detalles.

Se habrían enterado de eso si hubieran investigado más.

Si usted me lo permite, querría retirarme.

Si usted me lo permite, quisiera retirarme.

Si usted me lo permitiera, querría retirarme.

Si usted me lo permitiera, quisiera retirarme.

Si quiere estar lúcido, debería dejar la bebida.
 Lo haré siempre y cuando usted me ayude.
 Aunque hubiera asistido al debate, no hubiera intervenido.
 Aunque lloviera, iría igualmente al teatro.
 Nos dijo que había dejado a la niña con su abuela.
 Nos dijo que vivía en la provincia del Chaco.
 Nos dijo que devolvería pronto todos los libros que le habíamos prestado.
 Ve que ha salido de su casa sin paraguas.
 Cuando lo vieron tan alegre, comprendieron que había logrado su objetivo.
 Supo por sus amigos que habían cerrado la inscripción el día anterior, que ya no entregaban solicitudes, y que las clases comenzarían la semana siguiente.
 Mi madre presagió que se acercaban días muy difíciles para el pueblo.
 Su presencia hizo que todos se pusieran nerviosos.
 ¿Lo harás para que te premien?
 Te pido que vengas a cenar.
 No he sabido que alguien haya olvidado sus libros en el aula.
 Me contestó que sin el apoyo de su familia no hubiera podido terminar los estudios de Ingeniería.
 ¿Viajaría otra vez a Suiza si surgiera la oportunidad?
 Le habían aconsejado que no fuera de noche por esa calle.
 Sentía mucho que no se lo hubieran propuesto antes.
 Hizo que nos fuésemos.

LAS PERÍFRASIS VERBALES

Las *perífrasis verbales* son complejos verbales conjuntos²⁴, compuestos por un *verbo auxiliar* en forma personal, es decir, con los accidentes propios del verbo (persona, número, tiempo, aspecto y modo), y un *derivado verbal* (infinitivo, participio o gerundio), que aporta el significado y aparece en forma no personal; recibe el nombre de *auxiliado*. La unión de ambos es directa (*quiere cantar*). A veces, entre ellos, aparece un elemento de enlace: preposiciones o la conjunción *que* (*comenzar a escribir; tener que viajar*), entonces, la unión es indirecta. Expresan las características de la acción del verbo que no pueden indicarse mediante las formas simples o compuestas. Desde el punto de vista sintáctico, funcionan como un solo núcleo verbal; los derivados verbales seleccionan los sujetos y los complementos:

Los alumnos dejaron de hablar cuando entró el maestro en el aula.

N.

Perífrasis verbal

Las perífrasis verbales permiten que los pronombres personales átonos aparezcan enclíticos o proclíticos (*me puede decir o puede decirme*), excepto que el verbo auxiliar sea pronominal (*se puso a gritarme*; incorrecto: **se me puso a gritar*), entonces, solo puede usarse enclítico.

²⁴ Véase el excelente estudio de Félix FERNÁNDEZ DE CASTRO, *Las perífrasis verbales en el español actual*, Madrid, Gredos, 1999, pág. 16. Escribe el autor: «... solo la observación del comportamiento sintáctico de los complejos verbales puede determinar en qué casos el derivado verbal pierde su función oracional y su categoría gramatical autónoma, a la par que el verbo conjugado deja de ser núcleo por sí solo, y ambos constituyen de forma solidaria una perífrasis verbal. [...], lo que la lengua utiliza, en una perífrasis verbal, son dos elementos de los cuales ninguno puede realizarse en el decurso sin el otro, esto es, dos términos solidarios o interdependientes» (págs. 19 y 21).

PARADIGMA DE LA CONJUGACIÓN REGULAR

VERBOS DE PRIMERA CONJUGACIÓN (-AR)

Formas no personales		
Infinitivo	Participio	Gerundio
saltar	saltado	saltando
Formas personales		
Indicativo		Subjuntivo
Presente	Futuro simple	Presente
salto saltas/saltás salta saltamos saltáis/saltan saltan	saltaré saltarás saltará saltaremos saltaréis/saltarán saltarán	salte saltés salte saltemos saltéis/salten salten
Pretérito imperfecto	Condicional simple	Pretérito imperfecto
saltaba saltabas saltaba saltábamos saltabais/saltaban saltaban	saltaría saltarías saltaría saltaríamos saltaríais/saltarían saltarían	saltara o saltase saltaras o saltases saltara o saltase saltáramos o saltásemos saltarais o saltaseis/saltaran o saltasen saltaran o saltasen
Pret. perfecto simple		Futuro simple
salté saltaste saltó saltamos saltasteis/saltaron saltaron		saltare saltares saltare saltáremos saltareis/saltaren saltaren
Imperativo		
salta (tú)/saltá (vos) saltad (vosotros)/salten (ustedes)		

Indicativo		Subjuntivo
Pretérito perfecto	Futuro perfecto	Pretérito perfecto
he saltado	habré saltado	haya saltado
has saltado	habrás saltado	hayas saltado
ha saltado	habrá saltado	haya saltado
hemos saltado	habremos saltado	hayamos saltado
habéis/han saltado	habréis/habrán saltado	hayáis/hayan saltado
han saltado	habrán saltado	hayan saltado
Pretérito pluscuamperfecto	Condicional compuesto	Pretérito pluscuamperfecto
había saltado	habría saltado	hubiera o hubiese saltado
habías saltado	habrías saltado	hubieras o hubieses saltado
había saltado	habría saltado	hubiera o hubiese saltado
habíamos saltado	habríamos saltado	hubiéramos o hubiésemos saltado
habíais/habían saltado	habríais/habrían saltado	hubierais o hubieseis/hubieran o hubiesen saltado
habían saltado	habrían saltado	hubieran o hubiesen saltado
Pretérito anterior		Futuro perfecto
hube saltado		hubiere saltado
hubiste saltado		hubieres saltado
hubo saltado		hubiere saltado
hubimos saltado		hubiéremos saltado
hubisteis/hubieron saltado		hubiereis/hubieren saltado
hubieron saltado		hubieren saltado

VERBOS DE SEGUNDA CONJUGACIÓN (-ER)

Formas no personales		
Infinitivo	Participio	Gerundio
beber	bebido	bebiendo
Formas personales		
Indicativo		Subjuntivo
Presente	Futuro simple	Presente
bebo	beberé	beba
bebes/bebés	beberás	bebas
bebe	beberá	beba
bebemos	beberemos	bebamos
bebéis/beben	beberéis/beberán	bebáis/beban
beben	beberán	beban
Pretérito imperfecto	Condicional simple	Pretérito imperfecto
bebía	bebería	bebiera o bebiese
bebías	beberías	bebieras o bebieses
bebía	bebería	bebiera o bebiese
bebíamos	beberíamos	bebiéramos o bebiésemos
bebíais/bebían	beberíais/beberían	bebierais o bebieseis/bebieran o bebiesen
bebían	beberían	bebieran o bebiesen
Pret. perfecto simple		Futuro simple
bebí		bebiere
bebiste		bebieres
bebió		bebiere
bebimos		bebiéremos
bebisteis/bebieron		bebieréis/bebieren
bebieron		bebieren
Imperativo		
bebe (tú)/bebé (vos)		
bebed (vosotros)/beban (ustedes)		

Indicativo		Subjuntivo
Pretérito perfecto	Futuro perfecto	Pretérito perfecto
he bebido	habré bebido	haya bebido
has bebido	habrás bebido	hayas bebido
ha bebido	habrá bebido	haya bebido
hemos bebido	habremos bebido	hayamos bebido
habéis/han bebido	habréis/habrán bebido	hayáis/hayan bebido
han bebido	habrán bebido	hayan bebido
Pretérito pluscuamperfecto	Condicional compuesto	Pretérito pluscuamperfecto
había bebido	habría bebido	hubiera o hubiese bebido
habías bebido	habrías bebido	hubieras o hubieses bebido
había bebido	habría bebido	hubiera o hubiese bebido
habíamos bebido	habríamos bebido	hubiéramos o hubiésemos bebido
habíais/ habían bebido	habríais/ habrían bebido	hubierais o hubieseis/hubieran o hubiesen bebido
habían bebido	habrían bebido	hubieran o hubiesen bebido
Pretérito anterior		Futuro perfecto
hube bebido		hubiere bebido
hubiste bebido		hubieres bebido
hubo bebido		hubiere bebido
hubimos bebido		hubiéremos bebido
hubisteis/hubieron bebido		hubiereis/hubieren bebido
bebido		hubieren bebido
hubieron bebido		

VERBOS DE TERCERA CONJUGACIÓN (-IR)

Formas no personales		
Infinitivo	Participio	Gerundio
recibir	recibido	recibiendo
Formas personales		
Indicativo		Subjuntivo
Presente	Futuro simple	Presente
recibo	recibiré	reciba
recibes/recibís	recibirás	recibas
recibe	recibirá	reciba
recibimos	recibiremos	recibamos
recibís/reciben	recibiréis/recibirán	recibáis/reciban
reciben	recibirán	reciban
Pretérito imperfecto	Condicional simple	Pretérito imperfecto
recibía	recibiría	recibiera o recibiese
recibías	recibirías	recibieras o recibieses
recibía	recibiría	recibiera o recibiese
recibíamos	recibiríamos	recibiéramos o recibiésemos
recibíais/recibían	recibiríais/recibirían	recibierais o recibieseis/ recibieran o recibiesen
recibían	recibirían	recibieran o recibiesen
Pret. perfecto simple		Futuro simple
recibí		recibiere
recibiste		recibieres
recibió		recibiere
recibimos		recibiéremos
recibisteis/recibieron		recibiereis/recibieren
recibieron		recibieren
Imperativo		
recibe (tú)/recibí (vos)		
recibid (vosotros)/reciban (ustedes)		

Indicativo		Subjuntivo
Pretérito perfecto	Futuro perfecto	Pretérito perfecto
he recibido has recibido ha recibido hemos recibido habéis/han recibido han recibido	habré recibido habrás recibido habrá recibido habremos recibido habréis/habrán recibido habrán recibido	haya recibido hayas recibido haya recibido hayamos recibido hayáis/hayan recibido hayan recibido
Pretérito pluscuamperfecto	Condicional compuesto	Pretérito pluscuamperfecto
había recibido habías recibido había recibido habíamos recibido habíais/habían recibido habían recibido	habría recibido habrías recibido habría recibido habríamos recibido habríais/habrían recibido habrían recibido	hubiera o hubiese recibido hubieras o hubieses recibido hubiera o hubiese recibido hubiéramos o hubiésemos recibido hubierais o hubieseis/hubieran o hubiesen recibido hubieran o hubiesen recibido
Pretérito anterior		Futuro perfecto
hube recibido hubiste recibido hubo recibido hubimos recibido hubisteis/hubieron recibido hubieron recibido		hubiere recibido hubieres recibido hubiere recibido hubiéremos recibido hubiereis/hubieren recibido hubieren recibido

EL GERUNDIO

El *infinitivo*, el *participio* y el *gerundio* son *derivados verbales*, formas *no personales*⁶² del verbo, pues no poseen variación de persona. Son las formas que «el verbo toma cuando deja de ser verdadero verbo, esto es, cuando se traslada a funciones distintas de la suya...»⁶³.

El *infinitivo* (acción virtual) es un sustantivo verbal:

Partir es morir un poco.

El *participio* (acción realizada) es un adjetivo verbal:

¡Cuántos días **perdidos!**

El *gerundio* (acción en curso), que deriva del caso ablativo del gerundio latino, es un adverbio verbal:

Corre por el parque **cantando**.

Según el gramático Elio Antonio de Nebrija, la palabra *gerundio* deriva del verbo latino *gero-geris-gerere-gessi-gestum*, 'llevar algo a alguna parte, llevar encima o sobre sí', porque trae la significación del verbo del cual desciende. Tiene carácter durativo.

⁶² La denominación *verboide* no es correcta, porque el sufijo *-oide* indica semejanza, algo parecido al verbo, y el infinitivo, el participio y el gerundio son formas que provienen del verbo. En cuanto a su función, sí, podríamos llamarlos *verboides*, pues tienen régimen verbal.

⁶³ Manuel SECO, *Gramática esencial del español*, Madrid, Aguilar, 1982, pág. 159.

PUNTO DE VISTA MORFOLÓGICO

Carece, como los adverbios, de género y de número. Tiene dos terminaciones: *-ando* (para los verbos de primera conjugación: *saltando*); *-iendo* (para los verbos de segunda y de tercera conjugaciones: *cosiendo*, *pidiendo*).

PUNTO DE VISTA SEMÁNTICO

Se clasifica en **simple** (*corriendo*) y en **compuesto o de perfecto** (*habiendo corrido*).

Gerundio simple

Expresa acción durativa e inacabada, imperfecta, simultánea o inmediatamente anterior al verbo principal:

Organizando mis papeles, encontré el recibo que buscaba.
(‘Mientras organizaba mis papeles...’).

Gerundio compuesto o de perfecto

Expresa acción perfecta, acabada, anterior a la del verbo principal de la oración en que se encuentra:

Habiendo organizado mis papeles, encontré el recibo que buscaba.
(‘Después de haber organizado mis papeles...’).

PUNTO DE VISTA SINTÁCTICO

El gerundio modifica al verbo como un **adverbio de modo**. Su función más simple es la de **adjunto circunstancial** dentro del predicado verbal:

Dofia Susana camina **renqueando**.

Evaristo se movía **tambaleándose**.

Jacinta hablaba **comiéndose** las eses.

También puede funcionar como **predicativo subjetivo no obligatorio**:

Belinda llegó **llorando**.

o como **predicativo objetivo no obligatorio**:

Dibujó al niño **leyendo un libro**.

Además, **puede ser núcleo del predicado no verbal y modificar a toda la oración** con significado causal, concesivo, condicional, temporal, etcétera.

Como el adverbio, el gerundio puede ocupar distintos lugares en la oración:

Los niños están alegres **cantando**.

Cantando los niños están alegres.

Los niños **cantando** están alegres.

Otros ejemplos de gerundio modal o de manera, que responden a la pregunta *¿cómo?*

Escribe **dibujando** las letras lentamente.

Se entretiene **contando** caramelos.

Las novelas se componen **aunando** recuerdos.

¿Entró **saltando**?

Casos de ambigüedad

Bárbara la encontró a Lucrecia saliendo de la librería.
(¿Salía Bárbara de la librería o Lucrecia?).

Para evitar la **ambigüedad** o la **doble interpretación**, se escribe la construcción de gerundio en posición final si era Lucrecia la que salía de la librería:

Bárbara la encontró a Lucrecia **saliendo de la librería**.

Si la que salía de la librería era Bárbara, la construcción de gerundio debe escribirse en posición inicial:

Saliendo de la librería, Bárbara la encontró a Lucrecia.

MODIFICADORES DEL GERUNDIO

Como el gerundio tiene régimen verbal, puede ser modificado por las siguientes construcciones:

- Un complemento directo

Silvina gozaba **leyendo** novelas históricas.
C. D.

- Un complemento directo y un complemento indirecto

Harás lo correcto **diciéndole** la verdad a Valeria.
C. I. C. D. C. I.

- Un adjunto

Descansaba **trabajando** en la huerta.
a. c. l.
(adjunto circunstancial de lugar)

- Un complemento de régimen

Este joven vive **dependiendo** de sus padres.
c. rég.

- Un predicativo

S. T. Ellos
Siendo puntuales, respetarán a los demás.
pred. subj.

El gerundio correcto debe significar **simultaneidad** o **anterioridad**, pero no **posterioridad**, **consecuencia** o **efecto**, salvo que esa **acción posterior sea inmediata a la del verbo de la oración**. El gerundio simple indica **simultaneidad** respecto del verbo conjugado de la oración principal; por eso, no se refiere al final de la acción.

Montando a su overo, don Gerardo disfrutaba del olor del campo (simultaneidad).

Habiendo adelgazado y estabilizado su peso, varias mujeres decidieron fundar un club de amigas (anterioridad).

Durante la noche, cruzaron el bosque ***perdiéndose** (posterioridad, consecuencia o efecto)

Angélica **entró** en la habitación **dando** un portazo (posterioridad inmediata)

**GERUNDIO EN ORACIONES INDEPENDIENTES EXCLAMATIVAS
E INTERROGATIVAS BIMEMBRES QUE SE AJUSTAN A LA PAUTA SUJETO-
PREDICADO NO VERBAL**

¿El director Benetti **aplaudiendo**?

¡Paulino **saludando**!

También pueden aparecer con coma:

¿El director Benetti, **aplaudiendo**?

¡Paulino, **saludando**!

Darío, **gozando** de las playas; y Felisa aquí, **cosiendo** vestidos para las damas elegantes.

Era muy tarde, y la gente, aún **comiendo**.

¡**Leyendo** ustedes a estas horas!

¡Ustedes **leyendo** a estas horas!

¿**Estudiando** las niñas en la cocina?

¿Las niñas **estudiando** en la cocina?

En esta clase de oraciones, el sujeto puede anteponerse o posponerse al gerundio.

**GERUNDIO INTRODUCTOR DE PREGUNTAS ENCABEZADAS POR
EXPRESIONES ADVERBIALES COMO DE NUEVO, OTRA VEZ O POR LA
CONJUNCIÓN CONSECUTIVA O ILATIVA CONQUE**

¿De nuevo **hablando** por teléfono, Mercedes?

¿Otra vez **matando** las hormigas, abuelo?

¿Conque **ordenando** la casa, eh?

**GERUNDIO CON LAS EXPRESIONES CUANTIFICATIVAS SIEMPRE, TODO
EL DÍA, A TODAS HORAS, CONTINUAMENTE**

Introducen una situación continua.

¡Natalia, siempre **trabajando**!

Este don Ramón, todo el día **rezongando**.

A todas horas, **escribiendo** cuentos.

Esos chicos, continuamente **jugando** a la pelota.

GERUNDIO PUDIENDO CON VALOR CONCESIVO

Pudiendo ayudarla, no lo hace. ('Aunque puede ayudarla...')

**GERUNDIO + LA LOCUCIÓN ADVERBIAL Y TODO CON VALOR
CONCESIVO**

Trabajando en la panadería y todo, no comía ni una medialuna ('Aunque trabajaba en la panadería...').

Como + GERUNDIO

Los gerundios que aparecen precedidos del adverbio *como* dan lugar a la interpretación de **modo o manera**, también llamada de **aproximación o conjetura**:

La mujer la miró dulcemente, **como acariciándola** ('... como si la acariciara'; equivale a: *como* + la conjunción *si* + *pretérito imperfecto de subjuntivo*).

Lo encontró llorando, **como rebelándose contra la vida** ('... como si se rebelara...').

AUN + GERUNDIO → VALOR CONCESIVO

Aun diciéndolo Jorge, no lo haría ('Aunque lo dijera Jorge...').

María «la Pichi» Rueda admitió que, **aun habiendo estudiado Ingeniería**, su debilidad era la literatura ('... aunque había estudiado Ingeniería...').

NI, NI SIQUIERA, NI AUN + GERUNDIO → VALOR CONCESIVO

Ni gritándole, te oye la abuelita ('Ni aunque le grites...').

Ni siquiera hablando lentamente en inglés, puede expresarse bien ('Ni aunque hable lentamente...').

Nunca supo ahorrar, **ni aun ganando** mucho dinero ('... ni aunque ganara mucho dinero').

INCLUSO + GERUNDIO → VALOR CONCESIVO

Incluso habiendo sido vigilado por un guardia de seguridad, pudo escapar de su casa ('Aunque había sido vigilado...').

La construcción de **como + gerundio** con valor causal es un *galicismo*:

Se opuso a todas sus propuestas ***como siendo** carentes de interés.

CORRECCIÓN

Se opuso a todas sus propuestas **por considerarlas** carentes de interés.

Se opuso a todas sus propuestas **porque no las consideraba** de interés.

GERUNDIOS INCORRECTOS

a) Gerundio adjetivado o especificativo (también llamado galicado o anglicado)

Recibió un paquete ***conteniendo** libros.

Mandaron una carta ***comunicando** la buena noticia.

El agua ***entrando** en la casa estropeó los muebles.

CORRECCIÓN

Recibió un paquete **que contenía** libros.

Mandaron una carta **en la que comunicaban** la buena noticia.

El agua entró en la casa **y estropeó** los muebles.

b) Gerundio de posterioridad

Salió a la calle, ***subiendo** al colectivo.

Entraron en el teatro, ***sentándose** en la fila tres.

La niña abrió la ventana y saltó sin titubear, ***cayéndose** sobre los cactus que tanto le gustaban a la madre.

El tío Tancredo murió ***dejándole** a Paquito como única herencia una edición del *Quijote* del siglo XVIII.

A los treinta años viajó a París, ***publicando** su primera novela a los treinta y cinco.

Por otra parte, en la misma ciudad colisionaron dos automóviles, ***registrándose** solamente daños materiales⁶⁴.

⁶⁴ *El Litoral com.ar*, Corrientes, 22 de junio de 2013 [en línea]. <<http://www.ellitoral.com.ar/es/articulo/257221/Anciana-herida-al-ser-embestida-por-un-vehiculo>> [Consulta: 22 de junio de 2013].

Por su parte el Subsecretario de Energía habló sobre las complicaciones de Chile en cuanto a recursos, **destacando* el hecho de que geopolíticamente su país no está conectado y las desventajas que esto genera.

Los zánganos aparecen normalmente en primavera, **perdurando* en toda la estación reproductiva de la colonia, primavera, verano, comienzo de otoño, siempre que existan reinas sin fecundar; **siendo* el tiempo de vida de aproximadamente 3 meses. Si el flujo de alimento es escaso las abejas obreras expulsan a los machos, **muriendo* de frío o hambre fuera de la colmena⁶⁵.

CORRECCIÓN

Salió a la calle y **subió** al colectivo.

Entraron en el teatro y **se sentaron** en la fila tres.

La niña abrió la ventana, saltó sin titubear y **se cayó** sobre los cactus que tanto le gustaban a la madre.

El tío Tancredo murió y **le dejó** a Paquito como única herencia una edición del *Quijote* del siglo XVIII.

A los treinta años viajó a París y **publicó** su primera novela a los treinta y cinco.

Por otra parte, en la misma ciudad, colisionaron dos automóviles, **pero se registraron** solamente daños materiales.

Por su parte, el Subsecretario de Energía habló sobre las complicaciones de Chile en cuanto a recursos y **destacó** que, geopolíticamente, su país no estaba conectado, lo que generaba desventajas.

Los zánganos aparecen normalmente en primavera y **perduran** en toda la estación reproductiva de la colonia, primavera, verano, comienzo de

⁶⁵ «Abeja zángano» [en línea]. <http://es.wikipedia.org/wiki/Abeja_z%C3%Angano> [Consulta: 4 de julio de 2013].

otoño, siempre que existan reinas sin fecundar; el tiempo de vida es de, aproximadamente, tres meses. Si el flujo de alimento es escaso, las abejas obreras expulsan a los machos, **que mueren** de frío o de hambre fuera de la colmena).

c) Gerundio *siendo* de posterioridad⁶⁶

El tratamiento de un embarazo en la paciente cardiópata⁶⁷ requiere tomar en consideración el riesgo materno y el riesgo fetal, **siendo* considerado el embarazo de alto riesgo y **justificando* una estrecha colaboración entre cardiólogos, obstetras y anestesiólogos⁶⁸.

El anestesiólogo debe estar presente desde el inicio del trabajo de parto, **siendo* completamente indispensable su conocimiento de la historia clínica en caso de déficit cardíaco materno⁶⁹.

Benjamín está casado con Milagros, **siendo* padres de cuatro hijos

Se prohíbe estacionar aquí autobuses, **siendo* responsables los choferes si lo hacen.

Hay varios expositores en este Congreso, **siendo* uno de ellos Carlos Tunesse.

El accidente ocurrió el miércoles a la mañana por calles Caá Guazú y Perazzo, **siendo* los protagonistas dos automóviles, un Fiat Duna guiado por un hombre y un Fiat 128 verde conducido por otro hombre⁷⁰.

⁶⁶ Se lo llama *gerundio médico*. María Moliner lo denomina *gerundio copulativo*, y otros lingüistas, *gerundio ilativo*.

⁶⁷ 'Que padece alguna afección cardíaca'.

⁶⁸ «Cardiopatías y embarazo», *Ginecología. Obstetricia* [en línea]. <<http://www.ginecologiaobstetricia.net/?p=573>> [Consulta: 12 de junio de 2013].

⁶⁹ *Ibidem*.

⁷⁰ *El Litoral com.ar*, Corrientes, 22 de junio de 2013 [en línea], cit.

CORRECCIÓN

El tratamiento de un embarazo en la paciente cardiópata requiere tener en cuenta el riesgo materno y el fetal; **se considera** embarazo de alto riesgo y **justifica** una estrecha colaboración entre cardiólogos, obstetras y anesthesiólogos.

El anesthesiólogo debe estar presente desde el inicio del trabajo de parto, y **es** indispensable que conozca la historia clínica en caso de déficit cardíaco materno.

Benjamín está casado con Milagros, y **son** padres de cuatro hijos.

Se prohíbe estacionar aquí autobuses. **Serán** responsables los choferes si lo hacen.

Hay varios expositores en este Congreso, **uno de los cuales es** Carlos Tunesse.

El accidente ocurrió el miércoles a la mañana entre las calles Caá Guazú y Perazzo; los protagonistas fueron los conductores de un Fiat Duna y de un Fiat 128 verde.

d) Gerundio *siendo* equivalente a una forma verbal de *se*

La palabra *Alpes* pudo formarse a partir de *albus*, término latino para definir blanco, o a partir de *alb*, término celta equivalente, ***siendo** en ambos casos una alusión a la intensa coloración blanca que presentan las cumbres nevadas de esta cordillera⁷¹.

El 10 de marzo de 2011 la pareja se divorció, ***siendo** una de las razones la imposibilidad de tener hijos biológicos⁷².

⁷¹ «Alpes» [en línea]. <<http://es.wikipedia.org/wiki/Alpes>> [Consulta: 4 de julio de 2013].

⁷² Corte Interamericana de Derechos Humanos [en línea]. <<http://www.csjn.gov.ar/data/cidhfa.pdf>> [Consulta: 6 de julio de 2013].

CORRECCIÓN

La palabra *Alpes* pudo formarse a partir de *albus*, término latino que significa 'blanco', o a partir de *alb*, término celta equivalente; en ambos casos, **es** una alusión (o alude) a la intensa coloración blanca que presentan las cumbres nevadas de esta cordillera.

El 10 de marzo de 2011 la pareja se divorció; una de las razones **fue** la imposibilidad de tener hijos biológicos).

e) Gerundio *siendo* + la conjunción *que* → valor concesivo

Terencio apareció involucrado, ***siendo que** no había hecho nada. CORRECCIÓN

Terencio apareció involucrado, **aunque** no había hecho nada.

f) Gerundio *siendo* + la conjunción *que* → valor causal

Lo raro, ***siendo que** Augusto ni siquiera me saluda, es que hable bien de mí.

CORRECCIÓN

Lo raro es que Augusto hable bien de mí, **ya que** ni siquiera me saluda.

g) Gerundio *siendo* + la conjunción *que* → valor de conjunción copulativa y

Por medio de la presente, comunicamos que, debido a los feriados, la primera cuota de aguinaldo 2013 se acreditará en su cuenta con fecha 11/7/2013, ***siendo que** los haberes estarán acreditados el 12/7/2013.

CORRECCIÓN

Por medio de la presente, comunicamos que, debido a los feriados, la primera cuota de aguinaldo de 2013 se acreditará en su cuenta con fecha 11/7/2013, y los haberes estarán acreditados el 12/7/2013.

h) Gerundio simple de anterioridad en lugar de gerundio compuesto o de perfecto

*Viviendo muchos años en Italia, Joaquín regresó ayer al país.

CORRECCIÓN

Habiendo vivido muchos años en Italia...

Después de haber vivido muchos años en Italia...

i) Gerundio que encabeza títulos de películas, de libros, de cursos, de folletos, etcétera

*Educando a Rita es una película británica, estrenada el 14 de septiembre de 1983 y basada en la obra teatral homónima de Willy Russell.

El ingeniero Rómulo Salas dictará en septiembre el curso «*Organizando la empresa. La estructura de la organización, base de la empresa».

CORRECCIÓN

Para educar a Rita es una película británica, estrenada el 14 de septiembre de 1983 y basada en la obra teatral homónima de Willy Russell.

El ingeniero Rómulo Salas dictará en septiembre el curso «Cómo organizar la empresa. La estructura de la organización, base de la empresa».

j) Gerundios concatenados

No deben usarse gerundios concatenados, es decir, unidos o enlazados:

Camilo, *continuando pedaleando hasta su casa, pensaba en sus hijas.

Mucha gente se había quedado *siguiendo discutiendo y gozando de un buen vino mendocino.

Imaginá a Juanito *viniendo corriendo hacia vos después de seis meses sin verte.

CORRECCIÓN

Camilo **continuaba pedaleando** hasta su casa, y pensaba en sus hijas.

Mucha gente se había quedado **discutiendo** y gozando de un buen vino mendocino.

Imaginá a Juanito **corriendo** hacia vos después de seis meses sin verte.

GERUNDIOS CORRECTOS

a) Gerundios adjetivados lexicalizados

Metió las empanadas de carne en el horno **ardiendo**.

Con la cara **ardiendo**, murmuraba que no había mentido.

Se quemó el ojo derecho con aceite **hirviendo**.

Le arrojó sopa **hirviendo** al ladrón.

La joven apareció con una enorme cartera **colgando**.

Lo impresionó ese retrato **colgando** de la pared de la vieja casa.

b) Otros gerundios adjetivados correctos

1. Gerundio epigráfico (aparece al pie de cuadros, grabados, fotografías, etc.)

Compró el cuadro que se denominaba *Viejo mendigando*.

El artista **pintando** su autorretrato

El Presidente **saludando** a los embajadores

2. En títulos de cuentos o de películas

«Una tortuga **trabajando** en el bosque» (título de un cuento)

Hombre mirando al sudeste (título de una película)

c) Gerundios lexicalizados con sentido imperativo (Uso interjectivo y exhortativo del gerundio)

¡**Andando**, niñas, que no tenemos todo el día! ('Anden...').

¡**Corriendo**, a casa, que es muy tarde! ('Corran...').

¡**Avanzando**, señores! ('Avancen...').

¡Vamos, chicos, **apurándose**! ('... apúrense...').

d) Gerundio lexicalizado *pasando* en las enumeraciones que se construyen con *desde* y *hasta* o con *de* y *a*

Don Sixto leía muchísimas novelas, **desde** *Misericordia*, de Benito Pérez Galdós, **hasta**⁷³ *Cien años de soledad*, de Gabriel García Márquez, **pasando**⁷⁴ por Cervantes, Leopoldo Alas, Carpentier, Vargas Llosa, Cortázar y tantos otros.

⁷³ Es más frecuente la construcción con *desde* y *hasta*.

⁷⁴ Adviértase que el gerundio *pasando* siempre va precedido de una coma.

Desde Martín Vivaldi y Gili y Gaya **hasta** el *Diccionario Clave* o la Agencia Efe, **pasando** por Manuel Seco o Martínez de Sousa, casi todas las gramáticas, manuales y libros de estilo de nuestro idioma —incluidos los de los grandes diarios nacionales— recomiendan mucha prudencia en el empleo del gerundio, cuando no prohíben taxativamente o tachan de incorrectos ciertos usos⁷⁵.

Desde los profundos sabios que estudiaban en el Museo los animales, las plantas o las rutas marinas, **hasta** los buenos burgueses que se recreaban en las calidades del lino egipcio o de la lana griega, **pasando** por los filósofos que se enfrascaban en dictar normas éticas para la vida diaria, todo el mundo vivía apegado a lo inmediato...⁷⁶.

De los Apeninos a los Andes, **pasando** por la Sierra de Atapuerca, en Burgos, vimos paisajes inolvidables.

e) Gerundio lexicalizado *tirando a* ('casi')

Paco era bajito, muy encorvado, **tirando a** viejo.

En mi imaginación, el jueves es verde, **tirando a** amarillento.

Era una mujer de clase media, antisociable, **tirando a** grosera.

f) Gerundio lexicalizado *andando el tiempo* ('transcurrido cierto tiempo')

Teresa, **andando el tiempo**, será una ingeniera prestigiosa.

Trabajaste con ahínco para ganar una mejor posición en tu empleo y, **andando los años**, descubriste que nunca tendrías ese ascenso.

⁷⁵ Gustavo MENDILUCE CABRERA, «El gerundio médico», *Panacea@*, Vol. 3, n.º 7, marzo de 2002 [en línea]. <http://www.tremédica.org/panacea/IndiceGeneral/n7_Mendiluce.pdf> [Consulta: 24 de mayo de 2013].

⁷⁶ *El realismo en las descripciones poéticas* [en línea]. <<http://www.artehistoria.jcyl.es/v2/contextos/2989.htm>> [Consulta: 5 de julio de 2013].

Andando los meses, aumentaron los oyentes que pedían más horas de transmisión radial.

Andando los siglos, la inteligencia humana, esa cruz creadora que ilumina los espíritus, fue poco a poco despertando⁷⁷.

g) Gerundios de ubicación o de orientación locativa

Pueden reemplazarse con 'allí'.

—¿Dónde queda tu casa?

—**Bajando** esa calle.

—¿Dónde vive Teresa?

—**Doblando** la esquina.

h) Gerundios lexicalizados *torciendo a* y *doblando a*

Con verbos copulativos, funciona como atributo de lugar (predicativo):

Torciendo a la izquierda, está la tienda de doña Rufina.

Con otros verbos:

En este punto, dejaremos el camino asfaltado y, **torciendo a** la derecha, comenzaremos a bajar por un sendero entre pinos hasta llegar a las vías del tren.

La panadera, entendiendo acaso el deseo de la anciana, le había dicho que hacia allá, **doblando a** la izquierda o **doblando a** la derecha, caminando unos pasos más, encontraría un kiosco donde sabrían decirle dónde quedaba la calle que buscaba.

⁷⁷ José FIGUERES FERRER, «Los tres grandes cambios de la humanidad», *El Espíritu del 48* [en línea]. <<http://www.lespiritudel48.org/docu/h107.htm>> [Consulta: 5 de julio de 2013].

i) Gerundios semilexicalizados

Rosa no hablaba o hablaba poco, **dependiendo del** humor con que se levantaba.

Dependiendo del tipo de revisión en cuestión, puede ser no solo una revisión del original (gramática, ortografía y redacción), sino también una revisión literaria (estilo y contenido)⁷⁸.

Dependiendo de las acciones intencionadas, surge la conciencia.

Dependiendo de la ignorancia, surgen las acciones intencionadas.

Dependiendo de la conciencia, surgen los fenómenos físicos y mentales.

Dependiendo de los fenómenos físicos y mentales, surgen los sentidos.

Dependiendo de los sentidos, surge el contacto.

Dependiendo del contacto, surge la sensación.

Dependiendo del deseo, surge el apego⁷⁹.

Dependiendo de la sensación, surge el deseo.

El gerundio *dependiendo* equivale a la preposición *según* o a la locución prepositiva *en función de*. Conserva su régimen preposicional *de*.

Son también **gerundios semilexicalizados** *exceptuando*, *excluyendo* e *incluyendo*. *Exceptuando* y *excluyendo* se relacionan semánticamente con *excepto*, *excluido*, *menos*, *salvo*.

Los jóvenes españoles leen unos cuatro libros al año, **excluyendo** los libros de textos.

⁷⁸ «Corrector de Textos» [en línea]. <http://es.wikipedia.org/wiki/Corrector_de_textos> [Consulta: 29 de junio de 2013].

⁷⁹ Ramiro CALLE (ed.), *Aforismos de Buda. La enseñanza budista para el mundo de hoy*, Madrid, EDAF, 2000, p. 99.

Se recomienda la oración siguiente:

Los jóvenes españoles leen unos cuatro libros al año, **excluidos** los libros de textos.

El gerundio *incluyendo* se relaciona semánticamente con *incluido* *incluso*, *aun*.

Viaja todos los días a Mataderos, **incluyendo** los domingos.

Se recomiendan las oraciones siguientes:

Viaja todos los días a Mataderos, **incluso** los domingos.

Viaja todos los días a Mataderos, **incluidos** los domingos.

Viaja todos los días a Mataderos, **aun** los domingos.

Conservan algunas de sus propiedades verbales. Suelen mantener la preposición *a* cuando el complemento directo que introducen es de persona:

Estudiaron la vida de varios músicos barrocos, **exceptuando a** Bach.

La comisión estaba integrada por la mayoría de los sectores de la sociedad, **excluyendo a** los empresarios turísticos.

En lugar de pedir el mal, el creyente está llamado a pedir el bien y el amor para todos, **incluyendo a** los enemigos.

Se recomiendan las oraciones siguientes:

Estudiaron la vida de varios músicos barrocos, **excepto la de** Bach.

Estudiaron la vida de varios músicos barrocos, **menos la de** Bach.

Estudiaron la vida de varios músicos barrocos, **salvo la de** Bach.

La comisión estaba integrada por la mayoría de los sectores de la sociedad, **excepto** los empresarios turísticos.

La comisión estaba integrada por la mayoría de los sectores de la sociedad, **menos** los empresarios turísticos.

La comisión estaba integrada por la mayoría de los sectores de la sociedad, **salvo** los empresarios turísticos.

En lugar de pedir el mal, el creyente está llamado a pedir el bien y el amor para todos, **incluso para** los enemigos.

En lugar de pedir el mal, el creyente está llamado a pedir el bien y el amor para todos, **incluidos** los enemigos.

A pesar de que las traducciones han difundido mucho su uso, estos gerundios semilexicalizados son un calco del inglés, por lo tanto, se recomienda evitarlos.

j) Gerundios que se asimilan a locuciones adverbiales (grado elevado de lexicalización)

Me sacaron **carpiendo**.

Salió **zumbando**.

Andá **rajando**.

Están vivitos y **coleando**.

Vuelvo **volando**.

Burla **burlando**, tomó seis copas de vino tinto durante la cena.

k) Gerundios en series

Buscando y buscando, encontró el anillo.

Llegó al pueblo **caminando y caminando**.

Laura siguió **creciendo y creciendo**.

Yendo y viniendo, Carlos nos mareaba.

Demostraba sus nervios **entrando y saliendo**.

Trata de adelgazar **subiendo y bajando** escaleras.

Me pasé toda la semana **cocinando y cocinando, y cocinando y cocinando, y cocinando y cocinando**.

También aparecen en las perífrasis de gerundio:

Te cuento esto para que veas cómo me trata la vida, y, por supuesto, para que **sigas riendo y riendo y riendo y riendo y riendo y riendo y riendo y riendo**.

l) Otro gerundio correcto no lexicalizado

¡Silencio! ¡**Grabando!** ('Comenzaremos a grabar').

m) Fórmula humorística con valor exhortativo (para instar a alguien a que deje un lugar y se dé prisa)

Andando, que es gerundio, que es muy tarde ya.

Investigando, que es gerundio.

Respondiendo, que es gerundio.

GERUNDIO → ADVERBIO VERBAL

Como se ha dicho, los **gerundios** se asimilan al **adverbio** y se clasifican en **internos** y **externos**.

GERUNDIOS INTERNOS. Se llaman así porque ocupan posiciones interiores a la oración, pertenecen al predicado y modifican al verbo o funcionan como el verbo. Se construyen **sin coma**. Son los siguientes:

a) Gerundio adjunto o circunstancial

No es argumental, es decir, no es exigido por el verbo. Funciona sintácticamente como modificador adjunto. Equivale a una circunstancia de modo, pues expresa la manera en que se llevan a cabo las acciones. No suele contener su propio sujeto, pero lo admite a veces. **Raramente es compuesto y aparece en posición posverbal.**

Hizo muy bien **aceptando**.

Marcela **ganó** el trofeo **corriendo** el maratón.

Cometiste un error **yendo** al pueblo.

Redactó el informe **poniendo** mucho cuidado.

A veces, este gerundio puede reemplazarse con **al + infinitivo** o con **por el hecho de + infinitivo**:

Hizo muy bien **al aceptar**.

Marcela **ganó** el trofeo **por el hecho de correr** el maratón.

b) Gerundio predicativo subjetivo

Se refiere al sujeto, se predica del sujeto del verbo principal. Significa estados circunstanciales, transitorios o alcanzados como resultado de algún proceso, más que cualidades permanentes de las personas o de las cosas:

El niño **se despertó cantando**.

Eulalia **permaneció contemplando** a los niños.

No se construye ni con el verbo *ser* ni con el verbo *parecer*, sino con verbos plenos:

Celia **llegó** a la casa **llorando**.

Ante el jefe, Mariana **se presentó temblando**.

El abuelo **recibió riendo** a sus nietos.

Apareció un objeto extraño **brillando** entre las nubes.

c) Gerundio predicativo objetivo

Este gerundio se predica del complemento directo. Equivale a la tradicional construcción conjunta referida al complemento directo. Si el gerundio se refiere al complemento directo solo puede construirse con verbos que denotan percepción sensible⁸⁰, comprensión, representación, hallazgo o descubrimiento, existencia, presencia, presentación o manifestación, aparición o surgimiento: *mirar, ver, escuchar, oír, observar, notar, encontrar, hallar, descubrir, distinguir, pescar, reconocer, sentir, sorprender, contemplar, imaginar, recordar, figurarse, representar, dibujar, grabar, pintar, fotografiar, describir, remedar*, etcétera. Hay coincidencia temporal entre la acción que expresa el verbo de la oración y la que expresa el gerundio:

Encontraron al niño riendo (El niño está riendo en el mismo momento en que lo encuentran).

La **sorprendimos** saliendo de la casa, llorando, quejándose, corriendo.

Verán el cielo abierto y a los ángeles de Dios subiendo y bajando sobre el Hijo del Hombre.

⁸⁰ Los gerundios contruidos con verbos de percepción sensible o de percepción mental o intelectual expresan acciones, no estados. Por eso, es incorrecta la siguiente oración: *Vi a Federico teniendo fiebre.

¿**Oyeron** al niño gritando?

En la frutería, **descubrieron** a Camilo robando peras y bananas.

La **imagino** trabajando mucho.

Los **recuerdo** brindando en Navidad.

La **dibujó** abriendo la boca.

Se construyen también con gerundios predicativos del complemento directo los verbos *dejar, llevar y tener*.

Dejó durmiendo a Rosita.

Llevaba la cabeza sangrando⁸¹.

Tenía los ojos lagrimeando.

Repárese en que, cuando el gerundio (o construcción con gerundio) se refiere al complemento directo, puede colocarse antes del sujeto de la oración, del que va separado por coma, o después de él, sin coma:

Saludando a sus lectores, Valentina y yo vimos al escritor chileno.

Valentina y yo vimos al escritor chileno **saludando a sus lectores**.

Como llevan gerundio solo los complementos directos de verbos que tienen las denotaciones mencionadas, se comete un solecismo⁸² en el siguiente ejemplo:

Curó al viejo caballo *oliendo a fango.

CORRECCIÓN

Curó al viejo caballo **que olía** a fango.

⁸¹ En este ejemplo, *llevar + gerundio* no constituyen una perífrasis. Sí, hay perífrasis en *Lleva presidiendo la institución quince años*.

⁸² El *solecismo* es un error de sintaxis.

Los **gerundios predicativos** se clasifican en **optativos** o en **obligatorios**:

1) **Optativos**. Es optativo porque, si se omite el gerundio predicativo, la oración tiene sentido completo.

Vimos a Luisa **jugando al fútbol**.

Vimos a Luisa.

2) **Obligatorios**. Es obligatorio porque, si se omite el gerundio predicativo, la oración carece de sentido completo.

Tuve a mi secretaria **corriendo de aquí para allá**.

*Tuve a mi secretaria.

Sintácticamente, la construcción de gerundio predicativo objetivo equivale a una oración subordinada adverbial.

Según la *Nueva gramática de la lengua española*, los límites entre el gerundio adjunto o circunstancial y el gerundio predicativo son, a veces, borrosos.

d) Gerundio perifrástico

No es adverbial, pues forma perífrasis verbales que funcionan de la misma manera que el verbo en la oración. Aparece con los verbos *acabar, andar, continuar, empezar, estar, ir, llevar, proseguir, quedar, quedarse, seguir, terminar, venir*:

ACABAR COMIENDO

ANDAR VAGANDO

CONTINUAR DICIENDO

EMPEZAR ESCRIBIENDO

ESTAR LLORANDO

IR CORRIENDO

LLEVAR GOBERNANDO

PROSEGUIR TRABAJANDO

QUEDAR MIRANDO

QUEDARSE PENSANDO

SEGUIR ESTUDIANDO

TERMINAR CONVENCIENTE

VENIR CAMINANDO

El hombre se sentó cerca del fuego y **se quedó pensando** en los trabajos del día.

La oración de predicado verbal compuesto consta de dos núcleos verbales: se sentó y se quedó pensando.

Empezó riendo y terminó llorando.

Con esta clase de gerundio, los pronombres personales átonos pueden anteponerse o posponerse:

Adriana lo sigue diciendo.

Adriana sigue diciéndolo.

Los verbos semicopulativos,seudocopulativos o semipredicativos⁸³ rechazan la anteposición de pronombres:

Apareció **dando** gritos.

Apareció **dándolos**.

*Los apareció dando.

⁸³ Los verbos semicopulativos son los siguientes: *andar, aparecer, continuar, devenir, encontrarse, hacerse, hallarse, lucir, llegar a ser, mantenerse, mostrarse, pasar, permanecer, ponerse, presentarse, quedarse, resultar, revelarse, salir, seguir, semejar, sentirse, tornarse, verse, volverse*.

GERUNDIOS EXTERNOS. Ocupan posición externa a la oración. Se construyen **con coma**. Son los siguientes:

a) Gerundio absoluto cuyo sujeto coincide con el de la oración principal

Se llama **absoluto** (del latín, *absolutus*) con el sentido latino de 'desligado, suelto, separado'. Equivale a la tradicional construcción conjunta de gerundio referida al sujeto. Por eso, se lo llama también **gerundio conjunto o concertado**. Puede ser **simple** o **compuesto**, y aparece, generalmente, **antepuesto al verbo**. Cuando el gerundio se refiere al sujeto de la oración principal, va seguido de coma o entre comas, pues tiene carácter explicativo, ya que introduce alguna aclaración a lo que se dice en la oración principal, e indica una acción secundaria de aquel. El sujeto del gerundio coincide con el sujeto de la oración principal; por eso, cuando está tácito, el sujeto del verbo de la oración proporciona la referencia del sujeto tácito del gerundio:

S. T. Nosotros

Dando una limosna, nosotros ayudaremos a esos viejitos.
sujeto de la oración principal

S. T. Ella

Habiendo comprado caramelos y chocolates, Adriana los distribuyó.
sujeto de la oración principal

El **gerundio absoluto** es, pues, externo a la predicación (al verbo) y a la propia oración. Además, hay coincidencia temporal entre la acción que expresa el verbo de la oración y la que expresa el gerundio.

El ciego, **acariciando** a su perro, lloraba.
(El ciego, mientras acariciaba a su perro, lloraba).

Equivale a una oración subordinada adverbial: <acariciando a su perro>.

Se analiza sintácticamente como predicado no verbal de gerundio: el sujeto es tácito (*el ciego*); el predicado no verbal es *acariciando a su perro*; el núcleo del predicado es el gerundio (*acariciando*); este aparece modificado por un complemento directo (*a su perro*).

1. Este **gerundio absoluto** aparece, generalmente, **al comienzo del período** separado por una pausa representada por una coma:

S. T. Él

Subiéndose a la silla, puede alcanzar el cofre de la abuela.

S. T. Luis

Habiendo estudiado diez años en Londres, Luis regresó ayer a su provincia natal.

2. **En posición medial**, en construcciones parentéticas o incidentales, también denominadas incisos:

El maestro, **habiendo observado** que los alumnos no lo atendían, concluyó la clase.

3. **En posición final**, esta construcción de **gerundio absoluto**, va precedida de coma.

Leandro levanta la denuncia, **sabiendo** que no recuperará los documentos.

Gerundios en estructuras duplicadas

Los **gerundios en estructuras duplicadas** que aparecen en posición de tópico suelen formar **oraciones enfáticas de sentido causal**.

Comiendo como come Viviana, no bajará de peso.
(‘Puesto que come como come...’).

INTERPRETACIONES SEMÁNTICAS DEL GERUNDIO ABSOLUTO

Las construcciones de **gerundio absoluto** pueden tener distintas significaciones: causales, concesivas, condicionales, modales, temporales, etcétera, pero, a veces, no es sencillo establecerlas.

CAUSA:

Creyendo que ya no servía el cuaderno, lo arrojó al cesto ('Puesto que creía que ya no servía...').

Jugando al tenis sin entrenamiento, se quebró el brazo ('Porque jugaba al tenis...').

Mauro salió a la calle y, **habiendo visto cómo un ladrón se llevaba el celular de una señora**, llamó al policía ('... porque había visto que...').

Habiendo perdido Juana la llave, Horacio no pudo entrar en la casa ('Porque Juana había perdido la llave...').

CONCESIÓN:

Doña Catalina y doña Lucila, **habiendo sido tan amigas**, apenas se saludaban. ('A pesar de haber sido...; A pesar de que habían sido...; Aunque habían sido...').

Siendo Pascual inocente, el juez lo condenó a cinco años de prisión. ('Aunque Pascual era inocente...').

CONDICIÓN:

Cambiando el técnico esta válvula, Josefina podrá usar el televisor ('Si cambia el técnico esta válvula...').

Cerrando esa ventana, impedirás que entre tanto frío ('Si cierras esa ventana...').

Conversando con Beatriz, no habrá inconvenientes⁸⁴ ('Si conversamos con...').

Únicamente trabajando con Federico, aprenderás el oficio⁸⁵ ('Si trabajas con...').

Solamente ayudando a esos niños, podremos sacarlos de la calle ('Si ayudamos a esos niños...').

Solo pidiendo limosna, los mendigos podían comer pan ('Si pedían limosna...').

MODO:

Bebiendo litros de cerveza, los turistas se emborracharon ('Así se emborracharon los turistas').

Usando el correo electrónico, Carlota y Federica se comunicaban constantemente ('Se comunicaban así').

TIEMPO:

Pintándose los labios, Julieta se peinaba ('Mientras se pintaba los labios...').

Habiendo ella acabado la carta, Joaquín la llevó al correo ('Después de haber acabado la carta...').

Cursando Daniel el último año de la carrera de Periodismo, el dueño del diario lo llamó para darle un puesto ('Cuando cursaba...'; 'Mientras cursaba...').

Los **gerundios absolutos cuyo sujeto no coincide con el sujeto de la oración principal** admiten sujeto tácito. Generalmente, algún elemento de la oración principal lo indica.

⁸⁴ El futuro determina la interpretación condicional.

⁸⁵ Los gerundios precedidos de *solo*, *solamente* y *únicamente* favorecen la interpretación condicional.

S. T. Ella

Saliendo de la Facultad, dos hombres se acercaron, la empujaron y le robaron las zapatillas, el celular y la mochila. ('Mientras ella salía de la Facultad...').

S. T. Él

Habiendo instalado rápidamente la alarma, todos se lo agradecieron. ('Después de haber instalado él...').

Dice Manuel Seco que «la noción expresada por la proposición de gerundio, salvo, en general, cuando es de tiempo, queda más o menos teñida de otras nociones posibles, de manera que, a veces, sin conocer la situación a que alude la oración, no es fácil seleccionar la que se quiso exponer»⁸⁶.

GERUNDIOS EN ORACIONES IMPERSONALES

En algunas oraciones, el gerundio tiene una interpretación inespecífica, por lo tanto, carece de sujeto:

La niña solo se duerme **contándole** un cuento.

equivale a:

La niña solo se duerme **si le cuentan un cuento**.

La tercera persona plural del verbo *contar* (*cuentan*) no se refiere a ningún sujeto en especial. Equivale a *dicen* en oraciones como la siguiente: *Dicen que robaron la casa de ese político*. Por lo tanto, la construcción de gerundio adjunto o circunstancial **contándole un cuento** carece de sujeto.

Otros ejemplos en que el gerundio carece de sujeto:

⁸⁶ *Op. cit.*, pág. 125.

Hay que resolver este caso analizándolo detenidamente.

Estos fideos se sirven echándoles encima salsa de tomate y mayonesa.

GERUNDIO CON PREPOSICIÓN

El gerundio solo admite la preposición *en*:

En llegando tu padre, se lo diré.

Este sintagma, que expresa una acción simultánea y de anterioridad inmediata, no es usual en la prosa de nuestros días. Hoy es común:

En cuanto llegue tu padre, se lo diré.

Cuando llegue tu padre, se lo diré.

GERUNDIO Y PRONOMBRES ENCLÍTICOS

El gerundio admite pronombres enclíticos; nunca, proclíticos:

Habiéndolo recibido en el aeropuerto, lo hospedó en su casa.

Diciéndome eso, se retiró.

DIMINUTIVO DEL GERUNDIO

El gerundio puede emplearse en diminutivo:

¡**Andandito** a buscar el pan!

Lo hace **corriendito**.

Apareciste **muriendito** de miedo.

No te contestará **callandito**.

Se fue **clavandito** la tijera en la mano.

EL GERUNDIO DEL VERBO *ESTAR* MÁS EL GERUNDIO DE OTRO VERBO

La construcción del gerundio del verbo *estar* más otro gerundio está admitida en español, pero hoy raramente se usa. Expresa la acción en su período de desarrollo:

Estando sirviendo el té, lo derramó sobre el mantel. Hoy decimos:

Mientras servía el té, lo derramó sobre el mantel.

CONSTRUCCIONES ERRÓNEAS CON GERUNDIO

Colocó un cartel ***anunciando** los cursos del próximo año.

Guardaron una vieja escritura ***adjudicando** a mi padre los terrenos de Mar del Plata.

Eran solo dos ***trayendo** los sillones.

Recibió una carta ***comunicándole** una buena noticia.

Firmó el decreto ***nombrando** gobernador a Serafín Zuloaga.

La obra teatral comenzará a las 20.00, ***terminando** a las 22.00.

Nació en Salta, ***estudiando** el bachillerato en Córdoba, ***graduándose** de médico en Buenos Aires y ***muriendo** en el Chaco.

Veinte de los heridos eran niños, ***siendo** hospitalizados en Junín.

Viajaron el jueves, ***llegando** a Madrid el viernes.

Se cayó el florero, ***rompiéndose** en mil pedazos.

Entró en el comedor, ***sentándose** en el sillón del abuelo.

En 1806, el enemigo invadió el país, ***ganando** la guerra tres años después.

Escribí mi artículo, ***enviándolo** a la revista.

Me retiré a mi cuarto ***descansando** durante una hora.

A las 18.00, se da por fracasado el intento, ***ordenando** el repliegue general.

Una niña se cayó del tobogán, ***hiriéndose**.

Pablo maltrató a Hilario delante de todos, ***quedando** avergonzado.

El director les habló a los maestros ***retirándose** luego a su despacho.

Parecía una mujer buena, sincera y ***derramando** alegría.

Había llegado a la ciudad un hombre desgarbado, serio, ***teniendo** ropas muy viejas.

Cortó una rosa ***marchitándose**.

Asistieron a la reunión ***comenzando** a las 10.00.

Me place agradecer especialmente su invitación, ***lamentando** no haber podido asistir por compromisos laborales.

El doctor Durán saluda a usted muy cordialmente, ***encontrando** propicia la oportunidad para enviarle el documento solicitado.

***Dependiendo** de lo que diga José Luis, llevaremos la caja de herramientas.

Me agradaba dormirme arrullada por el rumor de las aguas ***corriendo** cristalinas y frías.

CORRECCIÓN

Colocó un cartel, **en el que anunciaba** los cursos del próximo año.

Guardaron una vieja escritura **que adjudicaba** a mi padre los terrenos de Mar del Plata.

Eran solo dos **los que traían** los sillones.

Recibió una carta **en la que le comunicaban** una buena noticia.

Firmó el decreto **por el que nombraba** gobernador a Serafín Zuloaga.

La obra teatral comenzará a las 20.00 **y terminará** a las 22.00.

Nació en Salta, **estudió** el bachillerato en Córdoba, **se graduó** de médico en Buenos Aires **y murió** en el Chaco.

Veinte de los heridos eran niños **y fueron** hospitalizados en Junín.

Viajaron el jueves **y llegaron** a Madrid el viernes.

Se cayó el florero **y se rompió** en mil pedazos.

Entró en el comedor **y se sentó** en el sillón del abuelo.

En 1806 el enemigo invadió el país **y ganó** la guerra tres años después.

Escribí mi artículo **y lo envié** a la revista.

Me retiré a mi cuarto **y descansé** durante una hora.

A las 18.00, se da por fracasado el intento **y se ordena** el repliegue general.

Una niña se cayó del tobogán **y se hirió**.

Pablo maltrató a Hilario delante de todos, **y este quedó** avergonzado.

El director les habló a los maestros **y se retiró** luego a su despacho.

Parecía una mujer buena, sincera, **que derramaba** alegría.

Había llegado a la ciudad un hombre desgarrado, serio, **que tenía** ropas muy viejas.

Cortó una rosa **que se marchitaba**.

Asistieron a la reunión, **que comenzó** a las 10.00.

Me place agradecer especialmente su invitación **y lamento** no haber podido asistir por compromisos laborales.

El doctor Durán saluda a usted muy cordialmente **y encuentra** propicia la oportunidad para enviarle el documento solicitado.

De acuerdo con lo que diga José Luis, llevaremos la caja de herramientas.

Me agradaba dormirme arrullada por el rumor de las aguas **que corrían** cristalinas y frías.

Dice Manuel Seco que «la abundancia de construcciones de gerundio en una oración, aun en el caso de que sean gramaticalmente correctas, denota pobre dominio del idioma; sobre todo cuando la única finalidad de su uso es estirar la oración, convirtiendo en una sola oración larguísima lo que lógicamente habría de ser una serie de oraciones independientes más cortas»⁸⁷.

ALGUNOS EJEMPLOS DE SU USO CORRECTO

Pardeando la tarde, aparecieron los hombres⁸⁸.

Avanzó por uno de los corredores con el ritmo ruidoso de sus zapatos de hebilla dorada y tacón alto, **apretando** las fojas contra la pechera de la camisa de Holanda **y espolvoreando** entre las colas del levitón las migajas acumuladas en el regazo del pantalón de nanquín, restos de un panecillo comido a hurtadillas⁸⁹.

Vio, a través de los visillos, el sol **dorando** el césped del cuidado jardín que encarcelaban vallas de crotos, la limpieza del cielo, la alegría de las

⁸⁷ *Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española*, 10.ª edición, Madrid, Espasa-Calpe, 1998, pág. 229.

⁸⁸ Juan RULFO, *Pedro Páramo*, 9.ª edición, México, Fondo de Cultura Económica, 1968, pág. 100.

⁸⁹ Carlos FUENTES, *La campaña*, México, Fondo de Cultura Económica, 1990, pág. 14.

flores, y sintió esa sensación bienhechora que dan ocho horas de sueño reparador y la conciencia tranquila⁹⁰.

Mano Izquierda, Mano Derecha. Las abría, las mostraba, las movía con destreza de juglar, con delicadezas de orfebre, o bien, **dramatizando** el tono, las alzaba como profeta, citaba a Isaías, invocaba los Salmos, encendía luces hierosolomitana, magnificado el antebrazo por el vuelo de la manga, **mostrando** lo invisible, **señalando** a lo ignoto, **tremolando** la riqueza, **sopesando** tesoros tan cuantiosos como las imaginarias perlas que ya parecían escapárseme por entre los dedos...⁹¹.

El visitante alzó las manos como brazos de candelabro, y con la gorra ladeada, el rostro alargado en que los bigotes, **negreando** en las puntas, le afilaban más la cara, **encandilándola**, se puso a bailar **dando** vueltas en el mismo sitio, como si en las manos sostuviera algo invisible que zumbara con ritmo de melancolía y acero⁹².

Orientándose no tanto por el ruido de la cerradura como por un terror desarrollado en ella por 28 años de soledad, localizó en la imaginación no sólo el sitio donde estaba la puerta sino la altura exacta de la cerradura. [...] La mujer garabateó su nombre, **sosteniendo** la cartera bajo la axila. La niña recogió las flores, se dirigió a la baranda **arrastrando** los zapatos y observó atentamente a su madre⁹³.

⁹⁰ Mario VARGAS LLOSA, *La tía Julia y el escribidor*, Barcelona, Seix Barral, 1977, pág. 29.

⁹¹ Alejo CARPENTIER, *El arpa y la sombra*, México, Siglo XXI, 1979, pág. 78.

⁹² José María ARGUEDAS, *El zorro de arriba y el zorro de abajo*, 2.ª edición, Buenos Aires, Losada, 1971, pág. 130.

⁹³ Gabriel GARCÍA MÁRQUEZ, *Los funerales de la mamá grande*, 11.ª edición, Buenos Aires, Sudamericana, 1972, págs. 16-17.

EL GERUNDIO EN INGLÉS (NOMINAL -ING PARTICIPLE CLAUSES) Y SU TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL

COMPARACIÓN DE CONSTRUCCIONES

El uso habitual de dos lenguas (español-inglés) por una misma persona, en este caso el traductor, da origen, muchas veces, a construcciones agramaticales en español.

En inglés, el *gerundio* es un derivado del verbo (*a verbal noun*) que funciona como un nombre (sustantivo o adjetivo). Se forma agregando la terminación *-ing* a la raíz del verbo. Por esta razón, se confunde con el participio de presente («present participle»), que también tiene esa desinencia (*The philosopher is thinking; From the far end of the corridor, the mirror was watching us*⁹⁴). El término *verbal* se refiere al hecho de que el gerundio expresa acción como el verbo.

Puede funcionar como un sustantivo (*the writing of tales*) y como un verdadero adjetivo (*the following example*):

I read an exciting story.

*The composition of vast books is a laborious and impoverishing extravagance*⁹⁵.

*One allows standing room for sleeping*⁹⁶.

⁹⁴ Jorge Luis BORGES, *Ficciones*. Translated from the Spanish by EMECÉ Editores, London, Everyman's Library, 1993, pág. 5.

⁹⁵ *Ibidem*, «Introduction».

⁹⁶ *Ibidem*, pág. 58.